

DYMO



sv Bruksanvisning

no Brukerhåndbok

da Brugervejledning

fi Käyttöopas

LabelManager[®]

360D

Indhold

Om din nye etiketmaskine	61
Produktregistrering	61
Kom i gang	61
Om batterisættet	61
Isætning af batterisættet.....	62
Genopladning af batterisættet	62
Isætning af tapekassetten	63
Ibrugtagning af etiketmaskinen	64
Overblik over etiketmaskinen	65
Tænd/sluk	65
LCD-display	66
Tasten Format	67
Tasten Insert	67
Tasten Settings	67
Store/små bogstaver	67
Slet bagud	67
Tasten Clear	67
Navigationspile	68
Tasten Cancel	68
Formatering af etiketter	69
Skrifttype	70
Skriftstørrelse	70
Typografier	71
Brug af rammer og understregning	71
Brug af spejlvendt tekst	72

Justering af tekst	72
Oprettelse af etiketter med fast længde	73
Etiketter med 2 tekstlinjer	74
Grafik, symboler og specialtegn	75
Indsætning af grafik	75
Indsætning af symboler	76
Brug af symboltasterne	76
Indsætning af internationale tegn	77
Udskriftsmuligheder	78
Vis udskrift	78
Udskrivning af flere eksemplarer af samme etiket	78
Brug af etikethukommelsen	78
Gem etiketter	79
Åbn gemte etiketter	79
Indsæt gemt tekst	80
Vedligeholdelse af etiketmaskinen	81
Fejlfinding	82
Kommentarer til brugervejledning	83
Miljøoplysninger	84

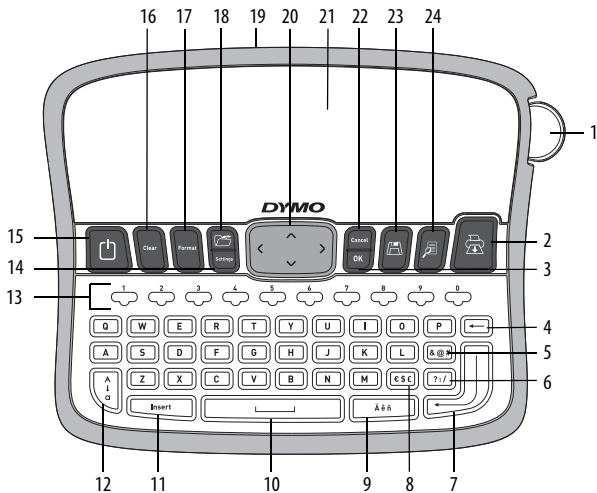


Fig. 1 DYMO® LabelManager 360D elektronisk etiketmaskine

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 1 Klippeknop | 9 Specialtegn | 17 Format |
| 2 Udskriv | 10 Mellemrumstast | 18 Åbn |
| 3 OK | 11 Indsæt | 19 Netadapter |
| 4 Slet bagud | 12 Store/små bogstaver | 20 Navigation |
| 5 Symboler - tegnsætning | 13 Taltaster | 21 LCD-display |
| 6 Symboler - generelt | 14 Indstillinger | 22 Fortryd |
| 7 Return | 15 Tænd/sluk | 23 Gem |
| 8 Symboler - valuta | 16 Fjern | 24 Vis udskrift |

Om din nye etiketmaskine

Med den elektroniske etiketmaskine DYMO® LabelManager 360D kan du lave mange forskellige selvklæbende etiketter i høj kvalitet. Du kan udskrive etiketter i mange forskellige skrifttyper, skriftstørrelser og typografier. Til denne etiketmaskine anvendes der DYMO D1-etiketkassetter med bredder på 6 mm, 9 mm, 12 mm eller 19 mm. Tapekassetterne fås i mange forskellige farver.

Du kan gå ind på **www.dymo.com** og få mere vide om køb af etiketter og tilbehør til din etiketmaskine.

Produktregistrering

Du kan registrere din etiketmaskine via internettet på **www.dymo.com/register**.

Kom i gang

I dette afsnit får du at vide, hvordan du udskriver din første etiket.

Om batterisættet

Etiketmaskinen strømforsynes af et genopladeligt lithium-ion-batterisæt. For at spare på strømmen slukker etiketmaskinen automatisk, hvis den ikke betjenes i 2 minutter.

Isætning af batterisættet

Batterisættet, der medfølger til etiketmaskinen, leveres delvist opladet. Det er ikke nødvendigt at oplade batterisættet, før etiketmaskinen tages i brug første gang.

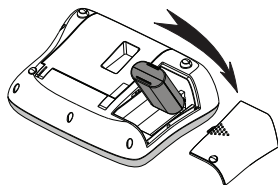


Fig. 2

Sådan isættes batterisættet

- 1 Skub batterilåget af. Se Fig. 2.
- 2 Sæt batterisættet i batterirummet.
- 3 Sæt batterilåget på igen.

BEMÆRK Tag batterisættet ud, hvis etiketmaskinen ikke skal bruges i længere tid.

Genopladning af batterisættet

Der medfølger en netadapter til etiketmaskinen til at genoplade batterisættet.

BEMÆRK Netadapteren bruges kun til at genoplade batterisættet. Den kan ikke bruges til at strømforsyne etiketmaskinen.

Sådan genoplades batterisættet

- 1 Sæt netadapteren i strømstikket øverst på etiketteringsmaskinen.
- 2 Tilslut derefter adapterens ledningsstik i en stikkontakt.

Isætning af tapekassetten

Der medfølger én tapekassette til etiketmaskinen. Du kan gå ind på www.dymo.com og få mere at vide om køb af tapekassetter.

Sådan isættes tapekassetten

- 1 Løft låget til kassetterummet for at åbne det. Se Fig. 3.
- 2 Før etiketmaskinen tages i brug, skal beskyttelsespappet fjernes fra tapens udgangsåbning. Se Fig. 4.
- 3 Isæt kassetten med mærkaten opad mellem etiketstyrene.
- 4 Tryk ned, indtil kassetten klikker på plads. Se Fig. 5.
- 5 Luk låget til kassetterummet.

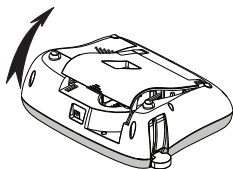


Fig. 3

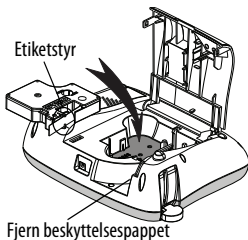


Fig. 4

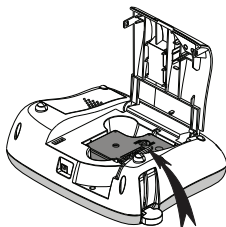



Fig. 5





Klik!

Ibrugtagning af etiketmaskinen

Første gang du tænder for maskinen, bliver du bedt om at vælge sproget, måleenhederne og etiketbredden. De valgte indstillinger anvendes af etiketmaskinen, indtil du ændrer dem.




Du kan ændre indstillingerne ved at trykke på tasten .

Sådan indstilles etiketmaskinen

- 1 Tryk på  for at tænde etiketmaskinen.
- 2 Vælg det ønskede sprog, og tryk på .
- 3 Vælg mm eller tommer, og tryk på .
- 4 Vælg bredden på den isatte tapekassette, og tryk på .

Nu kan du udskrive din første etiket.

Sådan udskrives en etiket


- 1 Indtast en tekst til en simpel etiket.
- 2 Tryk på .
- 3 Vælg antal eksemplarer af etiketten.
- 4 Tryk på  eller  for at udskrive.
- 5 Tryk på klippeknapen for at afklippe etiketten.

Det var det! Nu har du udskrevet din første etiket. Du kan læse mere om de forskellige muligheder for at oprette og udskrive etiketter på de følgende sider.

Overblik over etiketmaskinen

Her får du et overblik over placeringen af funktionstasterne på etiketmaskinen. Se fig. 1. De forskellige funktioner er beskrevet udførligt i de efterfølgende afsnit.

Tænd/sluk

Du tænder og slukker for etiketmaskinen ved at trykke på . Hvis maskinen ikke betjenes, slukker den automatisk efter 2 minutter. Når maskinen slukker automatisk, bliver den sidste etiket gemt i hukommelsen og vist på displayet, når maskinen tændes igen. De skriftindstillinger, du har valgt, bliver også gemt.

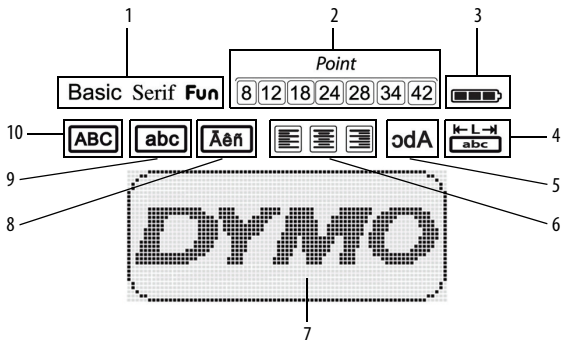
Når etiketmaskinen slukkes manuelt, bliver etiketteksten og skriftindstillingerne ikke gemt. Der vises en tom etiket på displayet, når maskinen tændes igen.

Hvis den nuværende etiket ikke allerede er gemt, bliver du spurgt, om du vil gemme etiketten, når du slukker for maskinen.

LCD-display

Der kan vises to tekstlinjer på displayet samtidig. Det viste antal tegn på hver linje afhænger af den indbyrdes tegnafstand.


På DYMO's avancerede grafikdisplay bliver stort set al formatering vist straks.




Øverst på LCD-displayet bliver indikatorerne vist med sort skrift, så du kan se, hvilke funktioner der er aktiveret.

- | | | | |
|---|-------------------|----|-----------------|
| 1 | Skrifttype | 6 | Tekstjustering |
| 2 | Skriftstørrelse | 7 | Redigeringsfelt |
| 3 | Batteri | 8 | Specialtegn |
| 4 | Fast etiketlængde | 9 | Små bogstaver |
| 5 | Spejlvendt tekst | 10 | Store bogstaver |

Tasten Format

Tryk på  for at åbne undermenuerne for skrifttype, skriftstørrelse, typografi, rammer og understregning, etiketlængde, justering og spejlvending. Disse formateringsfunktioner beskrives nedenfor


Tasten Insert

Tryk på  for at indsætte symboler, grafik eller tekst gemt i hukommelsen på etiketter. Disse funktioner beskrives nedenfor


Tasten Settings

Tryk på  for at åbne undermenuerne for sprog, måleenheder, etiketbredde og information.


Store/små bogstaver

Tasten  bruges til at skifte mellem små og store bogstaver. Når funktionen er aktiveret, bliver indikatoren for store bogstaver vist på displayet, og alle bogstaver, der indtastes, er store. Standardindstillingen for funktionen er inaktiveret. Når funktionen er inaktiveret, indtastes der kun små bogstaver.


Slet bagud

Tryk på  for at slette tegnet, der står til venstre for markøren.


Tasten Clear

Med tasten  kan du vælge, om al tekst skal slettes, om det kun er formateringen eller begge dele.

Navigationspile

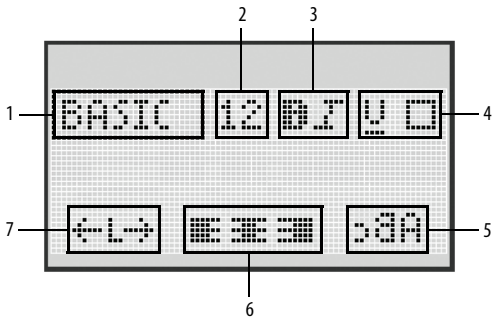
Du kan gennemse og redigere etiketter ved at bruge venstre- og højre-pilene. Op- og ned-pilene bruges til at navigere på menuerne, hvorefter du skal trykke på  for at bekræfte det valgte menupunkt.

Tasten Cancel

Tryk på  for at lukke en menu uden at vælge eller for at annullere en handling.




Formatering af etiketter

Du kan vælge mellem forskellige formateringsmuligheder, alt efter hvordan dine etiketter skal se ud.



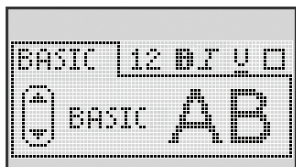
- | | | | |
|---|-----------------------|---|--------------|
| 1 | Skrifttype | 5 | Spejlvendt |
| 2 | Skriftstørrelse | 6 | Justering |
| 3 | Typografi | 7 | Etiketlængde |
| 4 | Rammer/understregning | | |

Sådan justeres formateringen

- 1 Tryk på .
- 2 Tryk på navigationspilene for at vælge formateringsfunktionen, der skal ændres, og tryk på .
- 3 Vælg funktionen, der skal anvendes til etiketten, og tryk på .

Skrifttype

Der er 3 typografier at vælge mellem:

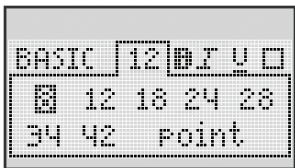


Basic AB
Serif AB
Fun AB

- ◆ Brug op- og ned-navigationspilene til at vælge skrifttypen.

Skriftstørrelse

Du kan vælge mellem 7 forskellige skriftstørrelser til etiketter:



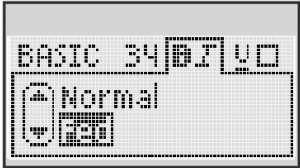
De mulige skriftstørrelser afhænger af den valgte etiketbredde. Den valgte skriftstørrelse anvendes til alle tegn på etiketten.

Etiketbredde	Tilgængelig skriftstørrelse
6 mm	8-punkt
9 mm	8-, 12-, 18-punkt
12 mm	8-, 12-, 18-, 24-, 28-punkt
19 mm	8-, 12-, 18-, 24-, 28-, 34-, 42-punkt

- ◆ Brug op- og ned- eller venstre- og højre-navigationspilene til at vælge skriftstørrelsen.

Typografier

Du kan vælge mellem 6 forskellige typografier:

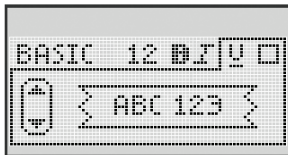


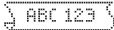
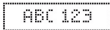
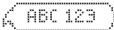
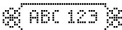
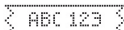
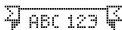
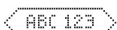
Normal	AaBb
Fed	AaBb
Kursiv	<i>AaBb</i>
Fremhæv	<u>AaBb</u>
Skygge	AaBb
Lodret	◀◄◃◅

- ◆ Brug op- og ned-navigationspilene til at vælge typografien.

Brug af rammer og understregning

Du kan fremhæve etikettekst ved at vælge en ramme eller understregningstype.



<u>ABC 123</u>	Understreg	 ABC 123	Pergament
 ABC 123	Firkantet ramme	 ABC 123	Billedtekst
 ABC 123	Afrundet ramme	 ABC 123	Blomsterramme
 ABC 123	Kantet ramme	 ABC 123	Banner
 ABC 123	Spids ramme		

- ◆ Brug op- og ned-navigationspilene til at vælge rammen eller understregningstypen.

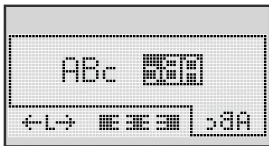
En etiket kan enten understreges eller indsættes i en ramme, men begge formateringsmuligheder kan ikke anvendes samtidig.

Ved indsætning af rammer på etiketter med 2 tekstlinjer placeres begge linjer i den samme ramme.

Ved understregning af etiketter med 2 tekstlinjer understreges begge linjer.

Brug af spejlvendt tekst

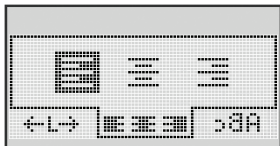
Ved hjælp af spejlvendt tekst kan du udskrive en tekst, så den læses fra højre mod venstre, som om den er spejlvendt.



- ◆ Brug venstre- og højre-navigationspilene til at vælge det spejlvendte format.

Justering af tekst

Du kan justere teksten, så den udskrives i venstre eller højre side på etiketten. Standardindstillingen er centreret.



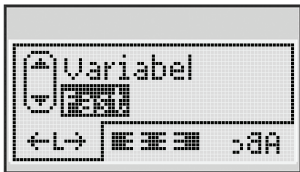
- ◆ Brug venstre- og højre-navigationspilene til at vælge tekstjusteringen.

Oprettelse af etiketter med fast længde

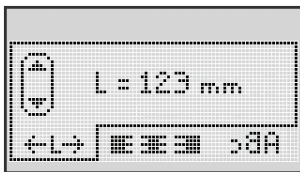
Etikettens længde afhænger normalt af tekstens længde. Men du kan også vælge etiketlængden specifikt.

Når du vælger en fast etiketlængde, ændres etikettekstens skriftstørrelse automatisk, så den passer til etiketten. Hvis teksten ikke kan justeres, så den passer til den indstillede etiketlængde, bliver der vist en meddelelse med den mindst mulige etiketlængde for den indtastede tekst. Du kan vælge en etiket med en fast længde på op til 400 mm.

Sådan indstilles en fast etiketlængde



- 1 Brug op- og ned-navigationspilene til at vælge Fast som etiketlængdefunktion.





- 2 Brug op- og ned-navigationspilene til at vælge etiketlængden, eller indtast længden på tasterne.

Etiketter med 2 tekstlinjer

Der kan udskrives op til 2 tekstlinjer på en etiket. På 6 mm etiketter kan der kun udskrives en tekstlinje.

Sådan oprettes en etiket med 2 tekstlinjer

- 1 Indtast teksten til den første linje, og tryk på .
- 2 Indtast teksten til den anden linje.
- 3 Tryk på  for at udskrive etiketten.

Grafik, symboler og specialtegn

Du kan indsætte grafik, symboler, tegnsætningstegn og andre specialtegn på etiketter.

Indsætning af grafik

Der er følgende grafik, som kan indsættes på etiketter:

Sådan indsættes grafik

- 1 Tryk på , vælg **Grafik**, og tryk på .
- 2 Brug op- og ned- eller venstre- og højre-navigationspilene til at vælge den ønskede grafik.
- 3 Vælg den ønskede grafik, og tryk på for at indsætte den på etiketten.

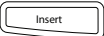


Indsætning af symboler

Etiketmaskinen understøtter det udvidede symbolsæt som vist nedenfor.

?	!	_	-	:
'	"	,	.	;
'	ı	ı	/	\
&	@	#	%	‰
	()	{	}
[]	°	•	*
+	-	x	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
€	£	\$	¢	¥
⅓	⅔	⅕	⅞	⅚
¼	½	¾	⅜	⅙
0	1	2	3	4

5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Sådan indsættes symboler

- 1 Tryk på , vælg **Symboler**, og tryk på .
- 2 Brug op- og ned- eller venstre- og højre-navigationspilene til at vælge det ønskede symbol.
- 3 Vælg det ønskede symbol, og tryk på  for at indsætte symbolet på etiketten.

Brug af symboltasterne

Du kan hurtigt indsætte symboler ved hjælp af genvejstasterne til indsætning af generelle symboler, tegnsætningstegn og valutasymboler.

Hurtig indsætning af symboler

- 1 Tryk på en af følgende:
 - for at indsætte et generelt symbol.
 - for at indsætte et tegnsætningstegn.
 - for at indsætte et valutasymbol.
- 2 Vælg det ønskede symbol, og tryk på .

Indsætning af internationale tegn

Etiketmaskinen understøtter det udvidede latinske tegnsæt.

Når du trykker på specialtegnstasten samtidig med en bogstavtast, bliver der vist en menu med de mulige varianter af dette bogstav.

Hvis for eksempel fransk er valgt som displaysprog, og du holder specialtegnstasten inde og trykker på bogstavet **a**, bliver bogstaverne **a à â æ** mv. vist skiftevis. De forskellige varianter af tegnet og rækkefølgen, de bliver vist i, afhænger af, hvilket sprog der er valgt.

Sådan indsættes specialtegn

- 1 Tryk på . Indikator for specialtegn bliver vist på displayet.
- 2 Tryk på et alfanumerisk tegn. De forskellige varianter bliver vist.
- 3 Brug venstre- og højre-navigationspilene til at vælge det ønskede tegn, og tryk på .

Udskriftsmuligheder

Du kan vise etiketten på displayet og udskrive etiketter i flere eksemplarer.

Vis udskrift

Du kan vise etiketteksten og formateringen på displayet, inden du udskriver etiketten.

Sådan vises en udskrift på displayet



- ◆ Tryk på .

Etiketlængden bliver vist. Derefter ruller etiketteksten hen over displayet (hvis teksten er længere end displayet).

Udskrivning af flere eksemplarer af samme etiket

Hver gang du udskriver en etiket, bliver du spurgt, hvor mange eksemplarer der skal udskrives. Du kan udskrive op til 10 eksemplarer ad gangen.

Sådan udskrives flere eksemplarer af den samme etiket

- 1 Tryk på .
- 2 Vælg eller indtast det antal, der skal udskrives, og tryk på .

Når etiketterne er udskrevet, skifter antallet automatisk tilbage til standardindstillingen 1.



Brug af etikethukommelsen

Etiketmaskinen har en stor hukommelse med plads til at gemme teksten til op til 9 etiketter, hvis der er etiketter, du bruger hyppigt. Du kan hente gemte etiketter og indsætte gemt tekst på en etiket.

Gem etiketter

Du kan gemme op til 9 etiketter, hvis der er etiketter, du bruger hyppigt. Når du gemmer en etiket, gemmes både tekst og formatering.



Sådan gemmes den nuværende etiket

- 1 Tryk på . Den første ledige plads i hukommelsen bliver vist.
- 2 Brug navigationspilene til at flytte markøren mellem pladserne.
Du kan gemme ny etiket på en hvilken som helst af de ledige pladser i hukommelsen.
- 3 Vælg en plads i hukommelsen, og tryk på .
Etiketten bliver gemt, hvorefter den bliver vist på displayet igen.


Åbn gemte etiketter

Det er nemt at åbne etiketter, der er gemt i hukommelsen.

Sådan åbnes gemte etiketter

- 1 Tryk på . Den første plads i hukommelsen bliver vist.
- 2 Brug navigationspilene til at vælge en etiket, der skal åbnes, og tryk på .




For at slette en gemt etiket skal du markere denne etiket i hukommelsen

og trykke på .

Indsæt gemt tekst

Du kan indsætte teksten fra en gemt etiket på etiketten på displayet. Det er kun den gemte tekst, der indsættes (ikke formateringen).

Sådan indsættes gemt tekst

- 1 Sæt markøren det sted på etiketten, hvor teksten skal indsættes.
- 2 Tryk på , vælg **Gemt tekst**, og tryk på .
Den første plads i hukommelsen bliver vist.
- 3 Brug navigationspilene til at vælge teksten, der skal indsættes.
- 4 Tryk på .
Teksten indsættes på etiketten på displayet.

Vedligeholdelse af etiketmaskinen

Denne etiketmaskine er konstrueret til at holde og fungere problemfrit i mange år fremover og kræver kun minimal vedligeholdelse. Rengør etiketmaskinen en gang imellem, så den kan fungere problemfrit. Rens knivbladet, hver gang du skifter tapekassette.

Sådan rengøres knivbladet

- 1 Tag tapekassetten ud af etiketmaskinen.
- 2 Tryk på klippeknappen, og hold den inde for at åbne knivbladet. Se Fig. 6.
- 3 Rens begge sider af knivbladet med et stykke vat fugtet med sprit.

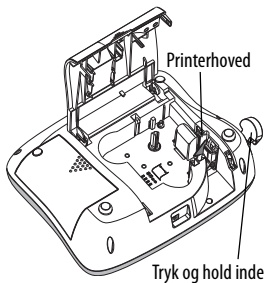


Fig. 6

Sådan rengøres printheadet

- 1 Tag tapekassetten ud af etiketmaskinen.
 - 2 Tag renseredskabet ud fra låget til etiketrummet.
 - 3 Aftør printerhovedet forsigtigt ved at føre den bløde side af renseredskabet hen over det.
- Se Fig. 6.

Fejlfinding

Se nedenstående forslag til afhjælpning, hvis der opstår problemer med etiketmaskinen.

Problem/fejlmeldelse	Løsning
Tomt display	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, at etiketmaskinen er tændt.• Tilslut netadapteren og genoplad batterisættet. Se Genopladning af batterisættet.
Dårlig udskriftskvalitet	<ul style="list-style-type: none">• Tilslut netadapteren og genoplad batterisættet. Se Genopladning af batterisættet.• Rens printerhovedet.• Kontrollér, at tapekassetten er isat korrekt.• Udskift tapekassetten.
Klipper dårligt	Rens knivbladet. Se Vedligeholdelse af etiketmaskinen .
Udskriver...	Dette er blot en statusmeddelelse, som forsvinder igen, når etiketten er udskrevet.
For mange tegn Det maksimale antal tegn i bufferen er overskredet.	Slet dele af eller hele teksten.
For mange linjer Det maksimale antal linjer er overskredet.	<ul style="list-style-type: none">• Slet en linje, så teksten passer til etiketbredden.• Isæt en tapekassette med bredere tape.
Genoplad batteri! Batterisættet er næsten helt afladet.	Tilslut netadapteren og genoplad batterisættet. Se Genopladning af batterisættet .
Batterifejl! Batterisættet er ikke isat korrekt, eller det er beskadiget.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at batterisættet er isat korrekt. Se Isætning af batterisættet.• Udskift batterisættet.

Problem/fejlmeldelse	Løsning
Vent - batteri oplades	Vent, indtil batterisættet er helt genopladet, før du tager stikket ud af etiketmaskinen.
Fastsiddende tape Motoren er stoppet, fordi tapen har sat sig fast.	<ul style="list-style-type: none"> • Fjern fastsiddende tape og udskift tapekassetten. • Rens knivbladet.

Hvis du har brug for yderligere hjælp, kan du gå ind på DYMO's hjemmeside på adressen **www.dymo.com**.

Kommentarer til brugervejledning

Vi forbedrer løbende indholdet i vores brugervejledninger og vil derfor gerne høre din mening om dem.

Du er meget velkommen til at sende kommentarer og forslag hertil til os. Du bedes oplyse følgende ved din henvendelse:

- Produktnavn, modelnummer og sidehenvisning i brugervejledningen.
- En kort beskrivelse af f.eks. instruktioner, som er uklare eller unøjagtige, eller beskrivelser, som bør uddybes, osv.

Vi modtager også meget gerne forslag til yderligere emner, som du gerne vil have med i brugervejledningen.

Send din e-mail til: **documentation@dymo.com**

Bemærk, at denne e-mail-adresse kun er beregnet til at indsende kommentarer til vores brugervejledninger. Hvis du har tekniske spørgsmål, bedes du kontakte Kundeservice.

Miljøoplysninger

Til fremstillingen af dette apparat er der medgået udvinding og brug af råstoffer. Apparatet kan indeholde sundheds- og miljøskadelige stoffer.

For at undgå spredning af disse stoffer i vores miljø og for at mindske behovet for råstofudvinding opfordrer vi dig til at bruge de relevante retursystemer. Via disse systemer genanvendes eller genvindes de fleste af materialerne fra dit brugte apparat på en miljømæssig forsvarlig måde.

På apparatet er der et symbol med en papirkurv med et kryds over, som opfordrer til at bruge disse systemer.



Hvis du vil vide mere om indsamling, genanvendelse og genvinding, bedes du kontakte de lokale renovationsmyndigheder.

Du kan også kontakte DYMO for at høre nærmere om vores produkters miljømæssige egenskaber.

Dette produkt er CE-mærket ifølge EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet. Desuden overholder det følgende internationale standarder:

US FCC Class B Compatibility

Safety - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

EMC - EMI Compatibility

EN 55022, EN 61000 (+ tillæg)

RoHS 2002/95/EF



Newell Rubbermaid[™]
Brands That Matter

Produced by:

DYMO bvba, Industriepark-Noord 30
B-9100 Sint-Niklaas - Belgium

A Newell Rubbermaid Company
www.newellco.com

Made in China © 2009 DYMO

W002744 07/09 DIS-107